

Милютинская Н. Ю.

ПРОБЛЕМА ОПРЕДЕЛЕНИЯ КАЧЕСТВА ОБУЧЕНИЯ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОМ ЯЗЫКОВОМ ОБРАЗОВАНИИ

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2007/3-3/59.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2007. № 3 (3): в 3-х ч. Ч. III. С. 139-142. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2007/3-3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

2. Милевич 2005 - Милевич И.Г. Сравнительная референтная группа Европа в современном публицистическом дискурсе // Хабаршы Вестник. Филология сериясы №2 (84). Алматы. 2005.

3. Ключко 2005 - Ключко Н. Концепт «Европа» в зеркале антропоморфной метафорике // Русский язык в культурно-коммуникативном пространстве Новой Европы. Рига.

ПРОБЛЕМА ОПРЕДЕЛЕНИЯ КАЧЕСТВА ОБУЧЕНИЯ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОМ ЯЗЫКОВОМ ОБРАЗОВАНИИ

Милютинская Н. Ю.

Удмуртский государственный университет

В условиях развития общих направлений Болонского процесса в России, качественная подготовка, специальные знания, готовность повышать и изменять квалификацию становятся важными составляющими жизненного успеха. Основные направления Болонского процесса, такие, как введение системы высшего профессионального образования, основанного на двух основных циклах: бакалавриат и магистратура, система кредитов по типу ECTS - европейской системы перезачета зачетных единиц трудоемкости, внедрение Приложения к диплому (Diploma Supplement), развитие мобильности студентов и преподавателей, обеспечение высокого качества образования, еще полностью не освоены и не внедрены в систему высшего образования страны. В связи с этим растёт потребность в осмыслении сущности предлагаемых направлений и разработке инновационных методов, приемов обучения, обеспечивающих эффективное внедрение основных положений Болонского процесса.

В рамках путей решения перечисленных задач представляется немаловажным процесс подготовки высококвалифицированных специалистов, способных выдержать конкуренцию на международном рынке труда. Для этого необходимо в содержание обучения ИЯ включить систему определения и оценки качества обучения, способной выявить степень сформированности компетенций, уровень владения видами речевой деятельности, истоки и степень затруднений студента при выполнении заданий, прогнозировать успешность в овладении предметом, определить готовность студента к самообразованию. Многоаспектность проблемы определения и оценки качества обучения отражена в многообразии методических терминов. Некоторые ученые считают, что качество обучения связано с понятием «контроль». Термин контроль имеет узкое и широкое значение. В узком значении контроль - часть занятия, на котором осуществляется проверка домашнего занятия или контроль как способ управления образовательным процессом со стороны учителя [Колесникова, Долгина 2001: 185]. В широком значении контроль - сложное диалектическое явление, включающее проверку, измерение, управление и отличающееся многофункциональностью. В частности в отечественных исследованиях выделяют следующие функции контроля: проверочную, оценочную, обучающую, корректирующую, диагностирующую, предупредительную, мотивирующую, обобщающую, развивающую, воспитывающую и дисциплинирующую [Колесникова, Долгина 2001: 185]. Другие ученые полагают, что не только контроль, но и диагностика является важным звеном учебного процесса [Колкер 2004:56]. Однако функции диагностики шире, поскольку она представляет собой специально организованную деятельность «включающую целенаправленное, методически осознанное выяснение и установление фактов и их оценочный анализ для характеристики учеников как основы педагогических решений» [Колкер 2004: 57]. Диагностика позволяет понять истоки затруднений учащегося и прогнозировать возможности его прогресса. Мы полагаем, что контроль и диагностика взаимосвязаны в системе учения и обучения ИЯ. Поэтому в системе определения и оценки качества обучения ИЯ мы используем формы диагностики и контроля. Так на основе гуманистического, личностно-ориентированного подходов обучения и сознательно-коммуникативного метода, позволяющих рассматривать процесс взаимодействия преподавателя и студента как сотрудничество, нами выделяются следующие функции диагностики и контроля: проверочная, оценочная, обобщающая, диагностирующая, мотивирующая, развивающая. Перечисленные функции реализуются в следующих видах контроля: текущий, итоговый, самоконтроль.

Текущий контроль призван обеспечивать своевременную обратную связь, способствовать улучшению самого учебного процесса. Он помогает выявить отклонения от запланированной программы действий в ходе учебного процесса и принять оперативные решения по коррекции программы освоения языкового материала.

Итоговый контроль предназначен для того, чтобы объективно подтвердить достигнутый уровень обученности, определить степень сформированности компетенций по завершении определенного этапа обучения. Итоговый контроль свидетельствует об эффективности программы обучения, выявляет ее сильные стороны и недостатки.

Самоконтроль - это способность человека сознательно оценивать и регулировать производимые им действия. В результате эффективного функционирования самоконтроля и его составляющих - самонаблюдения, самоанализа, сличения речевых действий с эталонами, самокоррекции и самооценки - достигается безошибочность речи, а уровень самоконтроля рассматривается как один из показателей степени совершенства умений и навыков.

Формы реализации функций диагностики и контроля наглядно могут быть представлены в следующем виде.

Функции контроля

проверочная
оценочная

обобщающая
диагностирующая
развивающая
мотивирующая

Формы реализации функций контроля

тестовые\ зачетные\ экзаменационные задания
тестовые\ зачетные\ экзаменационные задания, экспертные контролирующие листы

тестовые\ зачетные\ экзаменационные задания
диагностирующая анкета (обучающая анкета), анкета самообследования
диагностирующая анкета (обучающая анкета), анкета самооценки
диагностирующая анкета (обучающая анкета), анкета самооценки, экспертные контролирующие листы

Таким образом, в состав пакета определения и оценки качества обучения ИЯ включены:

1. диагностирующая анкета (обучающая анкета);
2. тестовые задания промежуточного контроля;
3. анкета самооценки после прохождения каждой темы;
4. анкета самообследования (методы запоминания, стиль учения);
5. экспертные контролирующие листы, для промежуточной проверки уровня владения материалом по видам речевой деятельности;
6. тестовые\ зачетные\ экзаменационные задания итогового контроля;

Рассмотрим кратко образцы составления диагностирующей анкеты, теста-самооценки, анкеты самообследования и экспертных контролирующих листов, поскольку эти формы диагностики и контроля наименее известны.

1) Цель диагностирующей анкеты - установление степени сознательности и осведомленности студента в проектировании собственной учебной деятельности, знание которых поможет преподавателю наиболее эффективно определить методы обучения и типы заданий в курсе ИЯ.

Образец диагностирующей анкеты по аудированию.

Вступительная часть

Вопрос, задание

I. Что означает выражение «воспринимать речь на слух»?
Пронумеруйте по степени важности данные в графе справа умения. В случае если умения представляются вам одинаково важными, укажите одинаковый порядковый номер.

Ответы

Умения:

1. Определять коммуникативное намерение автора и замысел высказывания в монологе.
2. Слушать, обращая внимание на детали монологического высказывания
3. Понимать общее содержание монолога.
4. Определять коммуникативное намерение собеседников в диалогическом взаимодействии.
5. Определять стиль общения (официальный, неофициальный) в звучащем диалоге.
6. Определять цель собеседника и выбирать подходящую реплику в процессе диалогического общения.

Основная часть

Вопрос, задание

II. Какие умения аудирования Вы развили в курсе ИЯ1?
Подчеркните те умения, которыми вы обладаете.

III. Какие умения аудирования вам необходимо развить в курсе ИЯ2?
Нужное подчеркните.

Ответы

1. умение восприятия на слух монологических текстов
2. умения аудирования диалогической речи
3. умение восприятия на слух полилогических высказываний
4. умение восприятия на слух песенных текстов
5. умение восприятия на слух художественных текстов
6. умения аудирования в процессе диалогического общения.

IV. Какова, по вашему мнению, цель выполнения приведенных ниже видов аудирования?
Напротив названия работы (слева) поставьте номер формулировки ее целей (из графы справа).

Виды аудирования:

1. извлечение необходимой информации
2. понимание основного содержания, с извлечением основной информации
3. полное понимание содержания и смысла

Цель:

А) полное, точное и быстрое понимание звучащей речи, а именно восприятие и узнавание элементов аудиотекста и синтезирование содержания на их основе, запоминание и осмысление всех Б) основных и второстепенных фактов; вычленив в речевом потоке необходимую или интересующую информацию, игнорируя ненужное. Это могут быть конкретные данные (даты, числа, имена собственные, географические названия), или же более развернутые сведения в виде аргументов, примеров, деталей, оценочных суждений;

В) прослушивается с целью услышать и закрепить в памяти наиболее важные сведения, определить основную мысль и основную тему сообщения, отделить существенное от несущественного.

Заключительная часть

Вопрос, задание

V. Воспитанию каких конкретных особенностей личности, с вашей точки зрения, способствует обучение аудированию?

Пронумеруйте необходимые качества по степени их значимости. В случае их равноценности укажите одинаковый номер.

Ответы

Качества личности:

1. Внимательность.
2. Продуктивность памяти.
3. Критичность мышления.
4. Сообразительность.
5. Творческое воображение.
6. Волевые качества.
7. Самообладание.
8. Целеустремленность.
9. Настойчивость.
10. Решительность.
11. Дисциплинированность

2) Цель теста - самооценки - определить уровень усвоения материала по теме посредством оценивания собственной учебной деятельности.

Образец теста на самооценку (по теме «Спорт»)

Просим Вас заполнить следующую анкету.

Цель теста: изучить уровень Вашей готовности к операциям самоконтроля при использовании лексики по теме «Спорт» с помощью Вашей самооценки. Самооценка поможет Вам узнать какие умения необходимо совершенствовать. Определите, насколько Вы владеете навыками устной речи по теме «Спорт», используя следующую систему оценивания:

1. Я не могу выполнять подобную компетенцию
2. Я с трудом могу выполнять эту компетенцию
3. Я с легкостью могу выполнять эту компетенцию
- 1.1. Правильно произносить все лексические единицы по теме «Спорт».
- 1.2. Поинтересоваться у собеседника о спорте, используя специальный и общий виды вопросов.
- 1.3. Поинтересоваться у собеседника о спорте, используя альтернативный и разделительный виды вопросов.
- 1.4. Вести простой разговор по теме «Экстремальные виды спорта».
- 1.5. Вести простой разговор по теме «Спорт в Англии и России».
- 1.6. Вести простой разговор по теме «Спорт и здоровье».
- 1.7. Рассказать о спорте в Англии.
- 1.8. Рассказать о спорте в России.
- 1.9. Рассказать о спорте и здоровье.
- 1.10. Рассказать об экстремальных видах спорта.
- 1.11. Определить на слух ошибки в собственном устном высказывании.

Спасибо за работу!

3) Цель анкеты самообследования (методы запоминания, стиль учения) - определить стили и методы учения студента для эффективной организации учебного процесса

Образец анкеты самообследования

имя студента

дата

Спасибо за то, что вы нашли время заполнить эту анкету, результаты анкеты помогут нам эффективнее организовать учебный процесс

1. *Стиль учения. Оцените свою деятельность по 4 балльной шкале. 4 балла - более приемлемый для Вас вариант, 1 балл - менее подходящий Вам.*

	А	В	С	Д
1. в качестве обучающего я	открыт	внимателен	практичен	обращаю внимание на смысл, понятия
2. когда я изучаю новый материал, я стараюсь	обращаю внимание на значение	работаю с другими студентами	анализирую	применяю в деятельности
3. я лучше запоминаю, когда я	мотивирован	имею время для рефлексии	выполняю задания на практике	понимаю полностью смысл
4. когда я изучаю новый материал я	замкнут	уязвим	рассудителен	рискую
5. в процессе изучения материала я предпочитаю	доверять моей языковой интуиции	наблюдать и слушать	быть активным (действовать)	рассуждать логически
6. в процессе изучения материала я	восприимчив	учитываю все стороны языкового/культурного явления	выполняю задания по степени важности	ответственен и выполняю все задания

2. Методы учения. Распределите методы учения по степени эффективности изучения материала в курсе ИЯ2.

1. самостоятельная работа (учебная деятельность студентов, которая не предполагает непосредственного руководства со стороны преподавателя, управление ею осуществляется через используемые материалы);
2. коллективная учебная деятельность (организация обучения, предполагающее кооперацию, распределение обязанностей, деловое общение, самоконтроль и самоответственность);
3. учение - «открытие» (учебная деятельность студентов, организованная таким образом, что в результате выполнения определенных упражнений они открывают для себя что-то новое на уровне языка и общеобразовательном уровне);
4. учебная деятельность студентов, опирающаяся на индивидуальный языковой опыт и жизненный опыт;
5. индивидуальная работа студентов (дома)
6. индуктивное учение - вид умозаключения от частного к общему
7. дедуктивное учение- вид умозаключения от общего к частному;
8. самостоятельная работа в ресурсном центре (книги, компьютерные программы, видео-материалы)

Спасибо за работу!

4) Цель использования экспертных контролирующих листов - для промежуточной проверки уровня владения материалом по видам речевой деятельности преподавателем - экспертом. Оценивание производится не преподавателем - куратором, а преподавателем параллельной группы.

Образец экспертного контролирующего листа.

Оцените речевую деятельность студента, используя следующую систему оценивания:

1. Студент не может выполнять подобную компетенцию
2. Студент с трудом может выполнять эту компетенцию
3. Студент с легкостью может выполнять эту компетенцию

Имя студента

Аудирование в процессе общения с экспертом: 1 2 3

Говорение (диалог\монолог) 1 2 3

Грамматика 1 2 3

Лексика 1 2 3

Фонетика 1 2 3

Имя преподавателя-эксперта

комментарии

Данная система определения и оценки качества обучения с одной стороны, ориентирует деятельность преподавателя на формирование у студента навыков самоанализа, самооценивания, проектирования собственной учебной деятельности, поиску индивидуальных методов учения и форм работы в процессе взаимодействия с преподавателем, основанном на сотрудничестве. С другой стороны, эта система позволяет преподавателю объективно представить результат обучения, определить методы и приемы обучения/учения студентов для формирования способности учиться на протяжении жизни.

Список использованной литературы

1. Колесникова И.Л., Долгина О.А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. СПб.: Изд-во «Русско-Балтийский информационный центр «БЛИЦ», «Cambridge University Press», 2001.- 224 с.

2. Колкер Я.М., Устинова Е.С., Еналиева Т.М. Практическая методика обучения иностранному языку: учеб. пособие для студентов филологического факультета высших педагогических учебных заведений. М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 246 с.

ЛОЖНЫЙ ПРЕФИКС В ДИАЛЕКТНОЙ ЛЕКСИКЕ

Михайлова Л. П.

Карельский государственный педагогический университет

Диалектная лексика содержит в своем составе необычные для русской префиксальной системы предкорневые элементы, которые могут быть по-разному интерпретированы.

I. Протетический гласный *o-* может совпадать с приставкой *o-*.

Протетические гласные, как и энпентетические, известны почти исключительно южнорусским и частично среднерусским говорам, а их отсутствие в севернорусских говорах объясняется тем, что «во многих севернорусских говорах до сих пор существует противопоставление согласных по напряженности / ненапряжен-